



## Nouveau véhicule à ordures Scania avec moteur à gaz naturel pour la société Vogelsanger AG à Arlesheim

Arlesheim, 9 sept. 2015

*Le nouveau camion à ordures propulsé par du gaz naturel de l'entreprise Vogelsanger AG à Arlesheim a été présenté pour la première fois à l'occasion de la Suisse Public à la mi-juin 2015. Maintenant, fini la présentation, le véhicule écologique parcourt quotidiennement les routes du Fricktal inférieur.*

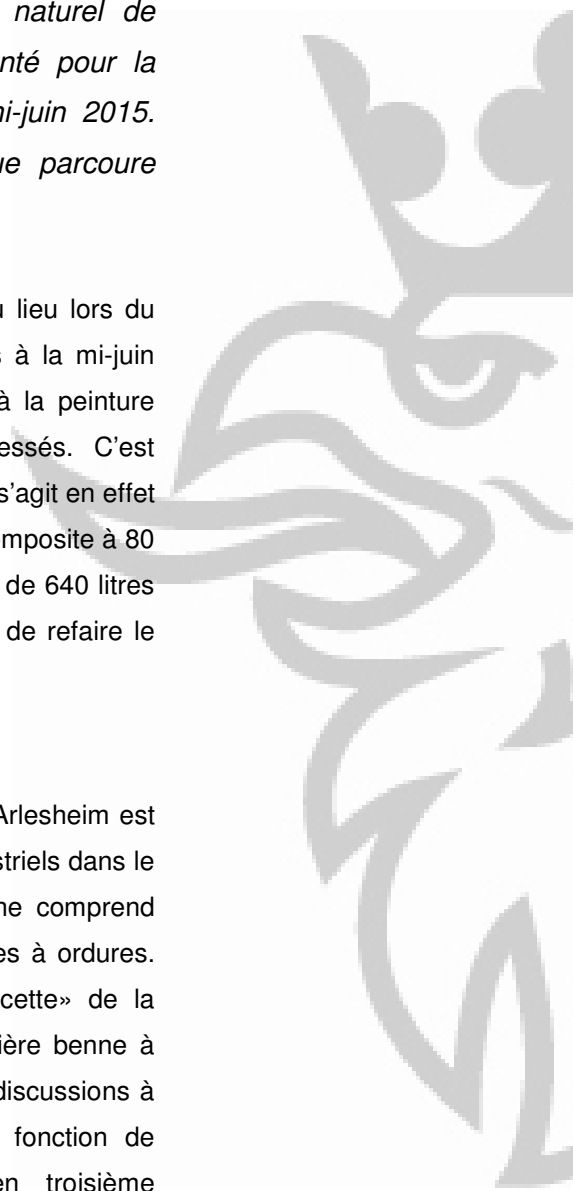
Le vrai baptême du feu du Scania P340 LB 6x2\*4 neuf a eu lieu lors du salon professionnel suisse pour les administrations publiques à la mi-juin 2015 à Berne. A cette occasion déjà, le camion à ordures à la peinture frappante a attiré de nombreux regards curieux et intéressés. C'est seulement en le regardant de plus près que l'on remarque qu'il s'agit en effet d'un véhicule à gaz naturel. Avec huit réservoirs en matériau composite à 80 litres chacun, le véhicule dispose d'une réserve de gaz naturel de 640 litres lui permettant de parcourir entre 200 et 250 kilomètres avant de refaire le plein, selon l'utilisation et la topographie.

### **Vogelsanger AG Arlesheim**

Depuis plus de 70 ans, l'entreprise de transport avec siège à Arlesheim est active dans la collecte et l'élimination de déchets privés et industriels dans le nord-ouest de la Suisse. Aujourd'hui, le parc roulant moderne comprend douze véhicules utilitaires lourds, dont dix avec superstructures à ordures. Les véhicules normaux ne sont pas nécessairement la «recette» de la Vogelsanger AG. En 1977 déjà, la société a acheté la première benne à ordures à quatre essieux, ce qui a fait l'objet de nombreuses discussions à l'époque. Depuis environ six années, Gaby Grolimund fait fonction de propriétaire et dirige l'entreprise avec circonspection en troisième génération. Elle aussi a poursuivi sur la même voie en procurant des véhicules utilitaires extraordinaires. Ainsi, la société a mis en service le premier camion à ordures à gaz il y a cinq ans déjà. Jusqu'à la livraison du nouveau Scania, ce véhicule était effectivement encore le seul dans tout le nord-ouest du pays. Mais on a également conçu et réalisé des concepts de véhicules innovants et courageux dans le domaine des camions de collecte du verre.

Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



## **Association de communes pour la gestion des déchets du bas Fricktal GAF**

Arlesheim, 9 sept. 2015

L'année dernière, la GAF a remis au concours la gestion des déchets de ses communes. Il était évident pour les responsables qu'un véhicule à gaz écologique ne doit pas être désavantagé par rapport à un camion Diesel au prix plus bas. Aussi, la Vogelsanger AG a offert ce service avec un véhicule neuf et moderne à gaz naturel. Une collaboration étroite avec le Gasverbund Mittelland lui a permis de remporter l'appel d'offres, et depuis la mi-août, les déchets dans le Fricktal inférieur sont donc collectés et transportés vers l'usine d'incinération avec une benne à ordures à gaz naturel neuve et très écologique de Scania.

### **Scania P340 LB 6x2\*4 CNG**

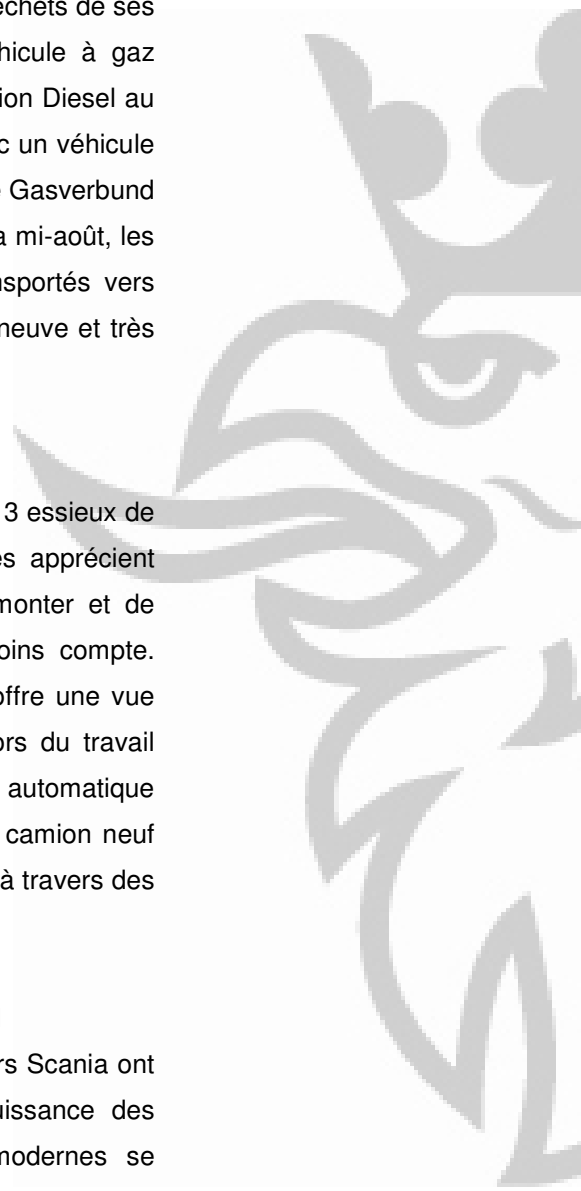
Le nouveau camion à ordures comprend un châssis compact à 3 essieux de la série P de Scania, que les conducteurs et les entreprises apprécient notamment pour sa construction basse. Lorsqu'il s'agit de monter et de descendre fréquemment du véhicule, chaque marche en moins compte. Grâce à la large gamme de cabines disponibles, la série P offre une vue panoramique optimale, ce qui présente un atout important lors du travail dans les villes et les villages. Grâce à la boîte de vitesses automatique Alison facilitant la conduite et un essieu porteur dirigeable, le camion neuf peut aussi être manœuvré sans problèmes et en toute sécurité à travers des rues étroites et isolées.

### **Caractéristique de puissance similaire à un moteur à Diesel**

Avec les nouveaux moteurs Euro 6 à gaz naturel, les ingénieurs Scania ont fait un grand pas en direction de la caractéristique de puissance des moteurs Diesel. Aujourd'hui, les moteurs à gaz naturel modernes se conduisent comme des moteurs Diesel et conviennent dès lors également à un large éventail d'applications. Le nouveau véhicule à ordures dispose d'une puissance de 250 kW (340 ch), et ce qui est presque encore plus important, d'un couple absolument concurrentiel de 1'600 Nm à 1'100 – 1'350 tr/min qui ne doit craindre aucune comparaison avec un moteur Diesel de même capacité.

### **Nouveau concept de couleurs frappant**

Tandis que dans le temps, les véhicules du parc roulant de la Vogelsanger AG étaient peints d'un gris «froid» avec un peu d'orange, Gaby Grolimund a remplacé l'orange par du magenta après avoir repris la direction. Lors de la



Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



réalisation, on a également discuté des couleurs de la benne à ordures neuve, qui a dès lors été peinte tout en magenta frais et tapant.

Arllesheim, 9 sept. 2015

## Sensibilisation à la lutte contre le cancer des seins

Cet aspect courageux n'a pas été choisi sans arrière-pensée. Gaby Grolimund a opté pour cette couleur en vue de sensibiliser la population à la lutte contre le cancer des seins, même si elle-même n'est heureusement pas personnellement concernée. Il lui tient très à cœur de tirer l'attention sur ce sujet, raison pour laquelle elle a également fait inscrire le slogan «Unis contre le cancer du sein» sur la carrosserie. Car les collaborateurs dans les secteurs dominés par les hommes connaissent eux-aussi des femmes, que ce soient leurs mères, leurs épouses, leurs filles ou simplement leurs collègues dans l'entreprise, qui peuvent être touchées par une telle maladie.

## SCANIA – King of the Road



Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



**SCANIA**

# Communiqué de presse

Page 4 sur 4

Arlesheim, 9 sept. 2015



D.g.a.d. Stephan Oberli (Scania à Pratteln), Gaby Grolimund (Inhaberin & Geschäftsführerin Vogelsanger AG), Gerhard Waser (Directeur Scania Schweiz AG), Karin Fäh (Geschäftsführerin Krebsliga beider Basel) und Kurt Schmidlin (Leiter Marketing & Vertrieb Gasverbund Mittelland).

Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch